

No. 7234

**UNITED NATIONS
and
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO**

Agreement on United Nations economic and financial assistance to the Republic of the Congo. Signed at Leopoldville, on 12 June 1961

Official text : French.

Registered ex officio on 30 April 1964.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**

Accord relatif à une aide économique et financière des Nations Unies à la République du Congo. Signé à Léopoldville, le 12 juin 1961

Texte officiel français.

Enregistré d'office le 30 avril 1964.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 7234. AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF THE CONGO AND THE UNITED NATIONS ON UNITED NATIONS ECONOMIC AND FINANCIAL ASSISTANCE TO THE REPUBLIC OF THE CONGO. SIGNED AT LEOPOLDVILLE, ON 12 JUNE 1961

The Republic of the Congo and the United Nations have agreed on the following provisions :

Article I

The United Nations shall make available to the Monetary Council of the Republic of the Congo (hereinafter referred to as "the Council"), subject to the conditions set forth in this Agreement, sums of foreign currency the amount and denominations of which shall be indicated at the time when they are made available.

Article II

The Council shall use the funds made available to it under this Agreement for the purposes and on the conditions stated in this Agreement.

Article III

The United Nations shall pay into a special foreign exchange account, opened in the name of the Council with a bank designated by the Council, the funds in foreign currencies provided for by this Agreement.

Article IV

The funds deposited in this special foreign exchange account shall be used by the Council exclusively to finance essential imports and the charges connected therewith, in accordance with the import and exchange regulations now in force with regard to such imports and connected charges.

Article V

No funds may be withdrawn from the above-mentioned special foreign exchange account without the written approval of a representative designated by the United Nations. When the Council wishes to withdraw any amount from the special foreign exchange account, it shall deliver to the said represen-

¹ Came into force on 12 June 1961, upon acceptance of its terms by the Monetary Council of the Republic of the Congo in accordance with article XI.